

בישיבתו ביום רביעי, כ"ד באדר א' תשס"ה, 2 במרץ 2005
החליט הסנאט של אוניברסיטת תל-אביב לכבד את

לאפ-טשי צ'וי

לאות הוקרה

על תרומתו העצומה לחקר עדיי החיים והרפואה כפנהיג, כפורה וכפחנך בעל שיעור קומה; על עבודתו הפורייה בפיתוח אסטרטגיית השיבוט האינזימי שסללה את הדרך לזיהוי גנים לפחלות תורשתיות ובכך הניחה את היסוד לפרויקט הגנום האנושי ותרמה באורח משמעותי לקידום רווחת האדם ובריאותו; על ההשפעה העצומה של עבודתו על גישות תיאורטיות וטכנולוגיות לפחקר גנטי ברחבי העולם שבגינם הוענקו לו פרסים ואותות כבוד רבים; ועל גילוי הגן לפחלת הסיסטיק פיברוזיס;

ולאות הוקרה פיוחדת

על חזונו ופסיונתו לאורך עשורים רבים לפיתוח אקדמי ועדיי בקנדה, בסין ובעולם כולו; על קשריו האישיים והמקצועיים החמים עם עדענים בישראל, כולל באוניברסיטת תל-אביב; ועל פועלו לפען קידום שיתוף פעולה עדיי בין ישראל וסין;

ולחכתירו בתנאר

דוקטור לשם כבוד לפילוסופיה

של אוניברסיטת תל-אביב



At its session on the 2nd day of March, 2005
the Senate of Tel Aviv University resolved to honor

Lap-Chee Tsui

in recognition

of his stature as a pioneer, leader, teacher and mentor in the life sciences and medicine; his seminal work in the development of the positional cloning strategy for identifying inherited disease genes, thereby laying one of the main foundations for the Human Genome Project and significantly contributing to human health and well-being; his enormous impact on conceptual and technological approaches to genetic research worldwide, for which he has won many prizes and distinctions; his discovery of the gene for cystic fibrosis; and

in special recognition

of his vision and decades-long commitment to academic and scientific development in Canada, China and internationally; his warm personal and professional ties with Israeli scientists, including at Tel Aviv University; and his promotion of scientific cooperation between Israel and China,
by conferring upon him the degree of

Doctor Philosophiae Honoris Causa

of Tel Aviv University

פרופסור איטמר רבינוביץ
Professor Itamar Rabinovich
President נשיא

פרופסור שבעון ינקלביץ
Professor Shimon Yankielowicz
Rector רקטור